

LYNI AD 2.1 LOKACIJSKI INDIKATOR I NAZIV AERODROMA
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LYNI NIŠ /
Konstantin Veliki

LYNI AD 2.2 GEOGRAFSKI I ADMINISTRATIVNI PODACI O AERODROMU
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	<i>Koordinate ARP i položaj na AD</i> <i>ARP coordinates and site at AD</i>	432014N 0215113E 114° GEO / 881 M od izmeštenog THR 11 114° GEO / 881 M from displaced THR 11
2	<i>Smer i udaljenost ARP od centra grada</i> <i>Direction and distance of ARP from centre of the city</i>	305° GEO, 4 KM od centra Niša 305° GEO, 4 KM from centre of Niš
3	<i>ELEV / Referentna temperatura / Srednja minimalna temperatura</i> <i>ELEV / Reference temperature / Mean low temperature</i>	650 FT (198 M) / 30.2°C (JUL) / Nema podataka 650 FT (198 M) / 30.2°C (JUL) / Data not AVBL
4	<i>Undulacija geoida na AD ELEV PSN</i> <i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	145 FT (44 M)
5	<i>MAG VAR (datum informacije) / Godišnja promena</i> <i>MAG VAR (date of information) / Annual change</i>	5°E (2020) / + 7.3'
6	<i>Operater AD, adresa</i> <i>AD Operator, address</i>	Aerodromi Srbije d.o.o. Niš / Airports of Serbia Ltd Niš Vazduhoplovaca 24 18000 Niš Srbija / Serbia Uprava / Office TEL: +381 18 415 0555 FAX: +381 18 458 3003 e-mail: office@nis-airport.com Operativni centar / Operations center Šef smene aerodroma / Airport Duty Manager TEL: +381 18 458 5858, 415 0556 +381 64 880 3540 (primarni telefon / primary number) +381 64 880 3570 (sekundarni telefon / secondary number) FAX: +381 18 458 5885 e-mail: operations@nis-airport.com AFS: LYNIYDXY <i>Internet stranica / Website:</i> www.nis-airport.com
7	<i>Odobrene vrste saobraćaja na AD</i> <i>Types of traffic permitted to use AD</i>	IFR – VFR
8	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	Referentni kod AD: 4D AD reference code: 4D

LYNI AD 2.3 RADNO VREME
OPERATIONAL HOURS

1	<i>Operator AD</i> <i>AD Operator</i>	Videti NOTAM See NOTAM
2	<i>Carinska i pasoška kontrola</i> <i>Customs and immigration</i>	HO
3	<i>Zdravstvena i sanitarna služba</i> <i>Health and sanitation</i>	HO
4	<i>AIS brifing biro</i> <i>AIS Briefing Office</i>	H24
5	<i>ATS prijavni biro (ARO)</i> <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	H24
6	<i>MET brifing biro</i> <i>MET Briefing Office</i>	H24
7	<i>ATS</i>	H24
8	<i>Snabdevanje gorivom</i> <i>Fuelling</i>	H24
9	<i>Opsluživanje</i> <i>Handling</i>	Kao operater AD As AD Operator
10	<i>Obezbeđivanje</i> <i>Security</i>	H24
11	<i>Odleđivanje</i> <i>De-icing</i>	Kao operater AD As AD Operator
12	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	Biroi iz tačke 4 i 5 ove tabele rade objedinjeno kao ATS prijavni biro Offices from item 4 and 5 of this table form one unit assigned as ARO

LYNI AD 2.4 SLUŽBE I SREDSTVA ZA OPSLUŽIVANJE
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	<i>Sredstva za opsluživanje robe</i> <i>Cargo-handling facilities</i>	Sva savremena oprema za opsluživanje robe do 7 tona / 5,65 M je dostupna. All modern facilities handling cargo up to 7 tonnes / 5.65 M.
2	<i>Vrste goriva i maziva</i> <i>Fuel and oil types</i>	Gorivo/Fuel: JET A-1 Maziva/Oil types: Nema / Not AVBL
3	<i>Oprema i kapacitet za snabdevanje gorivom</i> <i>Fuelling facilities and capacity</i>	Naftna industrija Srbije j.s.c. Novi Sad Aeroservis Niš TEL: + 381 18 507 032 e-mail: marija.jovovic@nis.eu JET A-1: 1 cisterna / 18500 litara Protok: 1 x 1000 litara/MIN, 1 x 300 litara/MIN 1 truck / 18500 litres Delivery rate: 1 x 1000 litres/MIN, 1 x 300 litres/MIN 1 cisterna / 32000 litara Protok: 1 x 1000 litara/MIN, 1 x 300 litara/MIN 1 truck / 32000 litres Delivery rate: 1 x 1000 litres/MIN, 1 x 300 litres/MIN <i>Metode plaćanja / Methods of payment:</i> Strani korisnici bez ugovora o snabdevanju sa NIS-om: / Foreign customers without supply contract with NIS: 1. VISA, MASTER, AMERICAN; 2. WFS kreditna kartica / WFS credit card; 3. Preko preprodavca (klijent mora kontaktirati preprodavca koji mora poslati sve neophodne najave). / Via reseller (customer must contact reseller who will send all necessary announcements). Domaći korisnici / Domestic customers: Neophodan je ugovor o snabdevanju i prethodna koordinacija. / Supply contract and prior coordination required. Plaćanje gotovinom: Nije moguće. / Cash payment: Not AVBL.
4	<i>Oprema i sredstva za odleđivanje</i> <i>De-icing facilities</i>	2 uređaja za odleđivanje i zaštitu od zaleđivanja, ADF (Aircraft De-icing Fluid) tip I i tip II 2 de/anti-icing trucks, ADF (Aircraft De-icing Fluid) Type I and Type II
5	<i>Hangarski prostor za vazduhoplove u prolazu</i> <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL
6	<i>Oprema za popravku vazduhoplova u prolazu</i> <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	Opsluživanje je dostupno na FREQ: 121,650 MHZ, pozivni znak: NIŠ HANDLING. Handling AVBL on FREQ: 121.650 MHZ, call sign: NIŠ HANDLING.

LYNI AD 2.5 POGODNOSTI ZA PUTNIKE
PASSENGER FACILITIES

1	<i>Hotel(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Hotel(s) at or in the vicinity of AD</i>	U Nišu i Niškoj banji In Niš and Niška banja
2	<i>Restoran(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Restaurant(s) at or in the vicinity of AD</i>	Na AD i u Nišu At AD and in Niš
3	<i>Mogućnost prevoza</i> <i>Transportation possibilities</i>	Autobus, taksi i rentakar Bus, taxi and car hire
4	<i>Medicinske usluge</i> <i>Medical facilities</i>	Služba hitne pomoći na AD; bolnica u Nišu (6 KM) First aid at AD; hospital in Niš (6 KM)
5	<i>Banka i pošta na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Bank and Post Office at or in the vicinity of AD</i>	Banke i pošte u Nišu, bankomat na AD Banks and Post Office in Niš, ATM at AD
6	<i>Turistička agencija</i> <i>Tourist Office</i>	U Nišu In Niš
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

LYNI AD 2.6 SPASILAČKO-VATROGASNA SLUŽBA
RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	<i>Vatrogasna kategorija aerodroma</i> <i>AD category for firefighting</i>	Kategorija 7 Category 7
2	<i>Oprema za spasavanje</i> <i>Rescue equipment</i>	Postoji u skladu sa kategorijom 7 AVBL in accordance with Category 7
3	<i>Mogućnost uklanjanja oštećenog ili neispravnog vazduhoplova</i> <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Najveći vazduhoplov B738 Largest type of ACFT B738
4	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

**LYNI AD 2.7 PROCENA I IZVEŠTAVANJE O STANJU POVRŠINE POLETNO-SLETNE STAZE
I PLAN ČIŠĆENJA SNEGA
RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING, AND
SNOW PLAN**

1	<i>Vrsta(e) opreme za čišćenje</i> <i>Type(s) of clearing equipment</i>	Aerodrom je u upotrebi tokom cele godine. 5 kamiona sa raonikom, 5 vučnih vozova (kamion sa raonikom + četka za čišćenje snega), 1 bacač snega, 1 kamion sa posipačem uree i rasprašivanjem tečnosti Airport is serviceable all year. 5 trucks with snow plough, 5 snow removal units (plough + clear + blow), 1 snow cutter, 1 RWY multi de-icer
2	<i>Prioriteti za čišćenje</i> <i>Clearance priorities</i>	1. RWY 2. TWY 3. Platforme / Aprons
3 ¹⁾	<i>Materijal koji se koristi za tretiranje površina za kretanje vazduhoplova</i> <i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Urea, KAC
4	<i>Posebno pripremljene zimske poletno-sletne staze</i> <i>Specially prepared winter runways</i>	Neprimenljivo Not applicable
5	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	Obratiti pažnju tokom zime na uslove zaleđivanja. Obaveštenja o čišćenju snega objavljuju se kroz SNOWTAM. Zimski štab NOV-APR H24. TEL: + 381 65 834 6452, radio 463.675 MHZ. Za informacije o proceni i izveštavanju o stanju površine poletno-sletne staze i planu čišćenja snega videti AD 1.2, tačku 2. Caution advised in winter during ice conditions. Information on snow clearance promulgated by SNOWTAM. Snow committee NOV-APR H24. TEL: + 381 65 834 6452, radio 463.675 MHZ. For information about runway surface condition assessment and reporting, and snow plan see AD 1.2, Item 2.
¹⁾ Objašnjenje uz rubriku 3 / Explanation refers to item 3: KAC kalijum acetat tečnosti / potassium acetate fluids		

**LYNI AD 2.8 PLATFORME, RULNE STAZE I LOKACIJE/POZICIJE PROVERE POLOŽAJA
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITION DATA**

1	<i>Oznaka, površina i nosivost platformi</i> <i>Designation, surface and strength of aprons</i>	APRON	ASPH	PCN 44 F/B/X/T
2	<i>Oznaka, širina, površina i nosivost rulnih staza</i> <i>Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	D	25 M	ASPH PCN 48 F/B/X/T
3	<i>Lokacija i ELEV tačke provere visinomera</i> <i>Location and ELEV of altimeter checkpoints</i>	Platforma / Apron 654 FT (199 M)		
4	<i>Pozicija tačke provere VOR</i> <i>Location of VOR checkpoints</i>	NIL		
5	<i>Pozicija tačke provere INS</i> <i>Position of INS checkpoints</i>	Videti AD kartu See AD Chart		
6	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL		

**LYNI AD 2.9 SISTEM ZA VOĐENJE I KONTROLU KRETANJA I DNEVNE OZNAKE
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Upotreba znakova identifikacije parking pozicija, linije vodilje na rulnim stazama i sistem za vizuelno vođenje prilikom uparkiravanja</i> <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands</i>	Vozilo „follow me“, parker Linije vodilje na platformama i rulnim stazama Vehicle “follow me”, marshaller Guide lines at aprons and taxiways		
2	<i>RWY and TWY markings and LGT</i>	Dnevne oznake RWY: brojne oznake, pragovi, izmešten prag, osa, ivice, fiksna rastojanja, zone dodira, okretnica; TWY: ose, pozicije za čekanje za izlazak na RWY Svetla – Videti tačku LYNI AD 2.14 i LYNI AD 2.15.3 Marking aids RWY: designations, thresholds, displaced threshold, centre line, edges, fixed distances, touchdown zones, turn pad; TWY: centre lines, RWY holding positions Lights – See item LYNI AD 2.14 and LYNI AD 2.15.3		
3	<i>Prečke za zaustavljanje</i> <i>Stop bars</i>	NIL		
4	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL		

**LYNI AD 2.10 AERODROMSKE PREPREKE
AERODROME OBSTACLES**

Oblast 2 / Area 2					
<i>ID prepreke</i>	<i>Tip prepreke</i>	<i>Pozicija prepreke (COORD)</i>	<i>ELEV prepreke / HGT (FT)</i>	<i>Oznaka prepreke / LGT vrsta / boja</i>	<i>Dostupnost u elektronskoj formi</i>
<i>OBST ID</i>	<i>Type of OBST</i>	<i>OBST position (COORD)</i>	<i>ELEV OBST / HGT (FT)</i>	<i>OBST marking / LGT type / colour</i>	<i>AVBL in electronic form</i>
1	2	3	4	5	6
LYNI_OB2B_0001	Objekat Building	431956.6N 0215220.7E	676 / Nema podataka 676 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0002	Drvo Tree	431956.6N 0215221.1E	689 / Nema podataka 689 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0003	Drvo Tree	431956.3N 0215221.4E	689 / Nema podataka 689 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0004	Drvo Tree	431955.8N 0215224.5E	705 / Nema podataka 705 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0005	Drvo Tree	431955.4N 0215227.2E	735/ Nema podataka 735/ Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0006	Antena Antenna	431915.8N 0215347.6E	891 / Nema podataka 891 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0007	Antena Antenna	431908.6N 0215356.8E	869 / Nema podataka 869 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0008	Antena Antenna	431922.7N 0215434.6E	863 / Nema podataka 863 / Data not AVBL	NIL	NIL

Oblast 2 / Area 2

<i>ID prepreke</i>	<i>Tip prepreke</i>	<i>Pozicija prepreke (COORD)</i>	<i>ELEV prepreke / HGT (FT)</i>	<i>Oznaka prepreke / LGT vrsta / boja</i>	<i>Dostupnost u elektronskoj formi</i>
<i>OBST ID</i>	<i>Type of OBST</i>	<i>OBST position (COORD)</i>	<i>ELEV OBST / HGT (FT)</i>	<i>OBST marking / LGT type / colour</i>	<i>AVBL in electronic form</i>
1	2	3	4	5	6
LYNI_OB2B_0009	Antena Antenna	431908.0N 0215434.3E	902 / Nema podataka 902 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0010	Dimnjak Chimney	431834.0N 0215517.4E	892 / Nema podataka 892 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0011	Stub Pole	431802.0N 0215535.3E	1204 / Nema podataka 1204 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0012	Stub Pole	431739.9N 0215528.0E	1138 / Nema podataka 1138 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0013	Stub Pole	431737.9N 0215528.6E	1145 / Nema podataka 1145 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0014	Stub Pole	431735.4N 0215529.4E	1155 / Nema podataka 1155 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0015	Stub Pole	431733.9N 0215529.1E	1152 / Nema podataka 1152 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0016	Stub Pole	431734.4N 0215538.1E	1184 / Nema podataka 1184 / Data not AVBL	NIL	NIL
LYNI_OB2B_0017	Stub Pole	431733.0N 0215536.7E	1201 / Nema podataka 1201 / Data not AVBL	NIL	NIL

Oblast 2 / Area 2					
<i>ID prepreke</i>	<i>Tip prepreke</i>	<i>Pozicija prepreke (COORD)</i>	<i>ELEV prepreke / HGT (FT)</i>	<i>Oznaka prepreke / LGT vrsta / boja</i>	<i>Dostupnost u elektronskoj formi</i>
<i>OBST ID</i>	<i>Type of OBST</i>	<i>OBST position (COORD)</i>	<i>ELEV OBST / HGT (FT)</i>	<i>OBST marking / LGT type / colour</i>	<i>AVBL in electronic form</i>
1	2	3	4	5	6
LYNI_OB2B_0018	Stub Pole	432031.9N 0215027.0E	659 / Nema podataka 659 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0019	Stub Pole	432031.0N 0215025.7E	659 / Nema podataka 659 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0020	Stub Pole	432030.1N 0215024.4E	656 / Nema podataka 656 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0021	Stub Pole	432029.0N 0215023.0E	656 / Nema podataka 656 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0022	Stub Pole	432027.6N 0215022.0E	650 / Nema podataka 650 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL
LYNI_OB2B_0023	Stub Pole	432027.0N 0215022.4E	650 / Nema podataka 650 / Data not AVBL	Da / Nema podataka Yes / Data not AVBL	NIL

Oblast 3 / Area 3

<i>ID prepreke</i>	<i>Tip prepreke</i>	<i>Pozicija prepreke (COORD)</i>	<i>ELEV prepreke / HGT (FT)</i>	<i>Oznaka prepreke / LGT vrsta / boja</i>	<i>Dostupnost u elektronskoj formi</i>
<i>OBST ID</i>	<i>Type of OBST</i>	<i>OBST position (COORD)</i>	<i>ELEV OBST / HGT (FT)</i>	<i>OBST marking / LGT type / colour</i>	<i>AVBL in electronic form</i>
1	2	3	4	5	6
Biće obrađeno To be developed					

**LYNI AD 2.11 PRUŽANJE METEOROLOŠKIH INFORMACIJA
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Naziv nadležnog MET biroa</i> <i>Name of the associated MET Office</i>	NIŠ
2	<i>Radno vreme</i> <i>Nadležni MET biro van radnog vremena</i> <i>Hours of service</i> <i>MET Office outside these hours</i>	H24
3	<i>Biro odgovoran za pripremu TAF</i> <i>Periodi važenja i interval izdavanja prognoza</i> <i>Office responsible for preparation of TAFs</i> <i>Periods of validity and interval of issuance of the forecast</i>	MET biro/office NIŠ 24 HR (izdaje se svakih 6 sati / issued every 6 hours)
4	<i>Dostupnost TREND prognoza za AD</i> <i>Interval izdavanja</i> <i>Availability of the TREND forecast for AD</i> <i>Interval of issuance</i>	TREND 30 MIN
5	<i>Načini dostupnosti brifinga/konsultacija</i> <i>Briefing/consultation provided</i>	Lično / lično ili telefonom Personal / personal or telephone
6	<i>Vrsta dokumentacije za let koja je dostupna</i> <i>Jezici koji se koriste u dokumentaciji za let</i> <i>Types of flight documentation supplied</i> <i>Language(s) used in flight documentation</i>	Karte, skraćeni otvoreni tekst; Engleski Charts, abbreviated plain language text; English
7	<i>Karte i druge informacije koje se pružaju za brifing ili konsultacije</i> <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	Kao u dokumentaciji za let. Prikaz sa meteoroloških radara, satelita i aerodromskog upozorenja dostupan je tokom brifinga ličnim kontaktom. As in flight documentation. Display of information from meteorological weather radar, satellites and aerodrome warning is available for personal briefing.

8	<i>Dopunska oprema dostupna za obezbeđivanje informacija o meteorološkim uslovima</i> <i>Supplementary equipment available for providing information on meteorological conditions</i>	Lokalna računarska mreža za prijem podataka sa SADIS-a Local area network for receiving SADIS data
9	<i>ATS jedinice kojima se dostavljaju meteorološke informacije</i> <i>ATS units provided with meteorological information</i>	AKL NIŠ NIŠ ATSU
10	<i>Dodatne informacije (ograničenje usluge i sl.)</i> <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	MET biro/office NIŠ TEL: + 381 18 429 0805 MET stanica/station NIŠ TEL: + 381 18 429 0808

LYNI AD 2.12 FIZIČKE KARAKTERISTIKE POLETNO-SLETNE STAZE
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

<i>Oznake RWY</i>	<i>GEO BRG</i>	<i>Dimenzije RWY (M)</i>	<i>Nosivost (PCN) i Površina RWY i SWY</i>	<i>COORD praga COORD kraja RWY GUND praga THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV i Najviša ELEV TDZ za precizne APP RWY THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of precision APP RWY</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>True BRG</i>	<i>Dimensions of RWY (M)</i>	<i>Strength (PCN) and Surface of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of precision APP RWY</i>
1	2	3	4	5	6
11	113.53°	2500 x 45	0–500 M: 48 F/B/X/T, ASPH 500–2000 M: 52 R/B/X/T, composite 2000–2500 M: 48 F/B/X/T, ASPH	432025.64N 0215037.55E 431956.11N 0215210.37E 145 FT (44 M)	THR 642 FT (196 M) Neprimenljivo Not applicable
29	293.55°	2500 x 45	0–500 M: 48 F/B/X/T, ASPH 500–2000 M: 52 R/B/X/T, composite 2000–2500 M: 48 F/B/X/T, ASPH	432000.00N 0215158.15E 432028.47N 0215028.63E 145 FT (44 M)	THR 648 FT (198 M) TDZ 646.8 FT (197.2 M)

<i>Oznake RWY</i>	<i>Nagib RWY-SWY</i>	<i>Dimenzije SWY (M)</i>	<i>Dimenzije CWY (M)</i>	<i>Dimenzije osnovne staze (M)</i>	<i>Dimenzije RESA (M)</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>Slope of RWY-SWY</i>	<i>SWY dimensions (M)</i>	<i>CWY dimensions (M)</i>	<i>Strip dimensions (M)</i>	<i>RESA dimensions (M)</i>
1	7	8	9	10	11
11	−0.3% (970 M), +0.1% (600 M), +0.6% (480 M), +0.2% (230 M), −0.1% (170 M), −0.3% (50 M)	NIL	NIL	2620 x 300	NIL*
29	+0.3% (50 M), +0.1% (170 M), −0.2% (230 M), −0.6% (480 M), −0.1% (600 M), +0.3% (970 M)	NIL	NIL	2620 x 300	NIL*

<i>Oznake RWY</i>	<i>Lokacija i opis sistema za zaustavljanje</i>	<i>Napomene</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>Location and description of arresting system</i>	<i>OFZ</i> <i>Remarks</i>
1	12	13 14
11	Nema podataka Data not AVBL	Neprimenljivo Not applicable Neprecizni instrumentalni prilaz / Non-precision instrument approach
29	Nema podataka Data not AVBL	Neprimenljivo Not applicable Precizni instrumentalni prilaz CAT I / Precision instrument approach CAT I

* Videti AD 1.5, pod a), tačka 2.1 / See AD 1.5, under a), item 2.1

LYNI AD 2.13 DEKLARISANE DUŽINE DECLARED DISTANCES

<i>Oznaka RWY</i>					<i>Napomene</i>
<i>RWY designator</i>	<i>TORA (M)</i>	<i>TODA (M)</i>	<i>ASDA (M)</i>	<i>LDA (M)</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
11	2500	2500	2500	2281	NIL
29	2500	2500	2500	2200	NIL
29	2200	2200	2200	–	Poletanje od ukrštanja sa TWY D Take-off from intersection with TWY D

**LYNI AD 2.14 PRILAZNA SVETLA I SVETLA POLETNO-SLETNE STAZE
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

<i>Oznaka RWY</i>	<i>Vrsta APCH LGT LEN INTST</i>	<i>Boja THR LGT WBAR</i>	<i>Vrsta VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>Dužina TDZ LGT</i>	<i>LEN LGT ose RWY, razmak, boja, INTST</i>	<i>LEN ivičnih LGT RWY, razmak, boja, INTST</i>	<i>Boja LGT kraja RWY, WBAR</i>	<i>SWY LGT LEN (M), boja</i>
<i>RWY desi- gnator</i>	<i>APCH LGT type LEN INTST</i>	<i>THR LGT colour WBAR</i>	<i>Type of VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ LGT LEN</i>	<i>RWY CL LGT LEN, spacing, colour, INTST</i>	<i>RWY edge LGT LEN spacing, colour, INTST</i>	<i>RWY end LGT colour, WBAR</i>	<i>SWY LGT LEN (M), colour</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
11	SALS 420 M LIH	G WBAR	PAPI Left/ 3.5° (53 FT/ 16 M)	NIL	NIL	2500 M 60 M W YCZ 600 M 1) LIH	R –	NIL
29	CAT I (Alpa Ata) 3) 780 M LIH	G –	PAPI Left/ 3.5° (58 FT/ 18 M)	NIL	NIL	2500 M 60 M W YCZ 600 M 2) LIH	R –	NIL
10	<i>Napomene Remarks</i>	1) Crvena između početka RWY i izmeštenog praga (220 M) / Red between beginning of RWY and displaced THR (220 M) 2) Crvena između početka RWY i izmeštenog praga (300 M) / Red between beginning of RWY and displaced THR (300 M) 3) Sa naizmeničnim bljeskajućim svetlima od 780 M do 0 M ispred THR / With sequenced flashing lights from 780 M up to 0 M before THR						

**LYNI AD 2.15 OSTALE SVETLOSNE OZNAKE, REZERVNO NAPAJANJE
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>Lokacija, karakteristike i radno vreme ABN / IBN ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>Lokacija i LGT LDI Lokacija i LGT anemometra LDI location and LGT Anemometer location and LGT</i>	LDI: NIL Anemometar: Lokaciju videti na AD karti; osvetljeni LDI: NIL Anemometer: See AD Chart for location; lighted
3	<i>Svetla ivice i ose TWY TWY edge and centre line lighting</i>	Ivice / Edges: AVBL Osa / Centre line: NIL
4	<i>Rezervno napajanje / vreme uključivanja Secondary power supply / switchover time</i>	Postoji / 10 SEC Available / 10 SEC
5	<i>Napomene Remarks</i>	WDI: Videti AD kartu See AD Chart

**LYNI AD 2.16 POVRŠINA ZA SLETANJE HELIKOPTERA
HELICOPTER LANDING AREA**

TLOF ili FATO ne postoji. Za sletanje i poletanje helikoptera koristi se RWY.

TLOF or FATO not AVBL. RWY is used for landing and take-off of helicopters.

**LYNI AD 2.17 VAZDUŠNI PROSTOR U KOME SE PRUŽAJU ATS USLUGE
ATS AIRSPACE**

1	Oznaka i COORD horizontalnih granica <i>Designation and COORD of lateral limits</i>	NIŠ CTR 432738N 0213914E (Veternik, kota/spot elevation 1171FT (357M)) 431939N 0215935E (Gornja Vrežina) 431017N 0214710E (Badnjevac) 431017N 0214035E (Glavičica, kota/spot elevation 1398FT (426M)) 432327N 0213326E (Vukanja) 432738N 0213914E (Veternik, kota/spot elevation 1171FT (357M))
2	Vertikalne granice <i>Vertical limits</i>	GND / 3650 FT (1100 M) AMSL
3	Klasifikacija vazdušnog prostora <i>Airspace classification</i>	Klasa D Class D
4	Pozivni znak ATS jedinice Jezik(ci) ATS unit call sign Language(s)	NIŠ TORANJ Srpski, engleski NIŠ TOWER Serbian, English
5	Prelazna apsolutna visina <i>Transition altitude</i>	10000 FT (3050 M) AMSL
6	Vreme primene <i>Hours of applicability</i>	H24
7	Napomene <i>Remarks</i>	NIL

**LYNI AD 2.18 SREDSTVA ZA KOMUNIKACIJU U PRUŽANJU ATS USLUGA
ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Oznaka službe <i>Service designation</i>	Pozivni znak Call sign	FREQ (MHZ) / Kanal(i) <i>FREQ (MHZ) / CH</i>	SATVOICE broj <i>SATVOICE number</i>	Pristupna adresa Logon address	Radno vreme Hours of operation	Napomene Remarks
1	2	3	4	5	6	7
APP	NIŠ PRILAZNA/ APPROACH	119.525* 136.075/ALTN* 121.500/EMERG*	NIL	NIL	H24	* VDF AVBL Uglovna klasa tačnosti očitanja:/ Class of bearing: C (QDR 200–150), D (QDR 150–200)
TWR	NIŠ TORANJ/ TOWER	118.950* 136.075/ALTN*	NIL	NIL	H24	

LYNI AD 2.19 RADIO-NAVIGACIONI UREĐAJI I UREĐAJI ZA SLETANJE **RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Videti kartu AD 2 LYNI 9.1–1. Pripadajuće podatke za radio-navigacione uređaje videti u ENR 4.1.
See AD 2 LYNI 9.1–1 chart. For related data see ENR 4.1.

LYNI AD 2.20 LOKALNI PROPISI NA **AERODROMU**

1. Koordinacija letenja

1.1 Poletanja i sletanja sa/na aerodrom NIŠ/Konstantin Veliki vanrednih letova, letova za sopstvene potrebe i ostalih letova opšte avijacije (IFR/VFR) moraju biti usaglašeni sa Operativnim centrom aerodroma NIŠ/Konstantin Veliki.

1.2 Izvršilac leta je dužan da najmanje 24 HR pre planiranog poletanja/sletanja, a za hitne slučajeve na sam dan izvršenja leta dostavi Operativnom centru sledeće podatke:

- a) naziv izvršioca leta;
- b) tip vazduhoplova i MTOM;
- c) pozivni znak vazduhoplova ili oznaku registracije vazduhoplova;
- d) planirani datum i vreme (UTC) poletanja/sletanja; i
- e) SITA ili FAX ili TEL ili elektronska pošta osobe za kontakt.

1.3 Ovi podaci se dostavljaju Operativnom centru na:

FAX: + 381 18 458 5885

SITA: INIAPXH

e-mail: operations@nis-airport.com

LYNI AD 2.20 LOCAL AERODROME **REGULATIONS**

1. Flight coordination

1.1 Take-offs and landings from/to the NIŠ/Konstantin Veliki aerodrome of non-scheduled, private and other general aviation flights (IFR/VFR) shall be coordinated with the Operations center of the NIŠ/Konstantin Veliki aerodrome.

1.2 Twenty four hours prior to the planned landing/take-off or in case of urgency on the same day when a flight is to be carried out, an operator shall submit to the Operations center, the following data:

- a) name of operator;
- b) aircraft type and MTOM;
- c) aircraft identification or aircraft registration mark;
- d) planned date and time (UTC) of take-off/landing; and
- e) SITA or FAX or TEL or e-mail of the contact person.

1.3 These data shall be submitted to the Operations center:

FAX: + 381 18 458 5885

SITA: INIAPXH

e-mail: operations@nis-airport.com

LYNI AD 2.21 POSTUPCI ZA SMANJENJE BUKE **NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

NIL

LYNI AD 2.22 POSTUPCI ZA LETENJE

1. VFR postupci za dolazak i odlazak

Videti kartu AD 2 LYNI 9.1–1.

1.1 Dolasci

1.1.1 VFR letovi u sletanju na AD NIŠ/Konstantin Veliki moraju da koriste VFR rute do tačaka za čekanje LUZAN, MEKIN i NIBAN. Dalje instrukcije i odobrenje za sletanje se dobijaju od AKL NIŠ na frekvenciji 118.950 MHZ.

LYNI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1. VFR flight procedures for arrival and departure

See chart AD 2 LYNI 9.1–1.

1.1 Arrivals

1.1.1 VFR flights landing at NIŠ/Konstantin Veliki AD shall be conducted on VFR routes to LUZAN, MEKIN and NIBAN holding points. Further instructions and landing clearance shall be given by NIŠ ATSU on frequency 118.950 MHZ.

1.1.2 U slučaju gubitka radio-veze pilot treba da uključi SSR kod A7600, ukoliko je vazduhoplov opremljen transponderom, da se vrati VFR rutom i sleti na najbliži nekontrolisani aerodrom.

1.2 Odlasci

1.2.1 Planiranje VFR letova treba da bude u skladu sa VFR rutama.

1.2.2 VFR letovi treba da slede uputstva i odobrenja od AKL NIŠ na frekvenciji 118.950 MHZ.

1.3 VFR tranzitni letovi kroz CTR NIŠ biće odobreni samo ukoliko to saobraćajna situacija dozvoljava.

LYNI AD 2.23 DODATNE INFORMACIJE

1. Ptice

Periodična pojava ptica na i u blizini RWY i platforme.

1.1.2 In the case of communication failure, if aircraft is equipped with transponder, pilot shall squawk SSR code A7600, return on VFR route and land at nearest uncontrolled aerodrome.

1.2 Departures

1.2.1 VFR flights should be planned according to VFR routes.

1.2.2 VFR flight shall comply with instructions and clearances given by NIŠ ATSU on frequency 118.950 MHZ.

1.3 VFR flights through NIŠ CTR will be cleared only if traffic situation permits.

LYNI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1. Birds

Periodical bird concentration on and in the vicinity of RWY and apron.

**LYNI AD 2.24 VAZDUHOPLOVNE KARTE KOJE SE ODNOSE NA AERODROM
AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

Aerodrome Chart	AD 2 LYNI 2.1–1
Aircraft Parking/Docking Chart.....	AD 2 LYNI 2.2–1
VFR Flight Procedures for Arrival and Departure.....	AD 2 LYNI 9.1–1

**LYNI AD 2.25 PRODOR POVRŠI VIZUELNOG SEGMENTA (VSS)
VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION**

NIL